

ANNEXE I  
(*article 1*)

DESCRIPTION DÉTAILLÉE DES TRAVAUX ET DE LA DÉPENSE

**CHAPITRE I**

TRAVAUX DE RÉFECTION ET D'AMÉLIORATION À  
L'INCINÉRATEUR, AUX INFRASTRUCTURES DE LIVRAISON DE  
VAPEUR ET À LA STATION DE TRAITEMENT DES BOUES

**SECTION I**

DESCRIPTION DU PROJET

**1.** Le projet consiste à réaliser des travaux de modernisation, de réfection, d'amélioration et autres travaux requis à la station de traitement des boues au Centre de récupération de la matière organique du Complexe de valorisation énergétique y compris ses infrastructures de livraison de vapeur afin d'assurer la pérennité et l'opération à plus long terme dans l'atteinte des performances visées au Plan de gestion des matières résiduelles.

**2.** Le projet vise la fourniture de biens et de services par des entreprises spécialisées pour des travaux de pérennité aux installations et aux procédés de traitement des déchets, des résidus alimentaires et des boues que ce soit au Centre de récupération de la matière organique du Complexe de valorisation énergétique et à la station de traitement des boues. Ces travaux consisteront en l'acquisition, la location, l'installation ou la modification d'équipements, du bâtiment ou du procédé, ce qui inclut les travaux de construction, de reconstruction, d'agrandissement, de réfection, de rénovation, de restauration, d'amélioration, d'ajout, de correction, de renforcement, de modification, de déplacement, de remplacement, de modernisation, de démolition, d'excavation, d'aménagement, de réaménagement, de décontamination, de signalisation, d'accessibilité, de santé et de sécurité, d'aménagement extérieur et intérieur, ainsi que d'autres travaux divers et imprévus pour se conformer, entre autres, aux nouvelles demandes environnementales, au code du bâtiment ou toutes autres normes applicables. Les équipements pouvant faire l'objet de travaux incluent aussi les équipements de livraison de vapeur comme les conduits de vapeur, les conduits de retour de condensat et les infrastructures qui les contiennent et les supportent comme les tunnels, les passerelles et les supports à tuyaux ainsi que les équipements électriques et auxiliaires. Des services de transport, de transbordement, d'enfouissement ou tout autre service permettant le détournement des matières résiduelles du Centre de récupération de la matière organique du Complexe de valorisation énergétique et des boues de la station de traitement des boues pourront aussi être utilisés si des travaux effectués réduisent la capacité de traitement.

**3.** Le projet comprend, si nécessaire, l'ensemble des frais encourus par la ville lors d'un éventuel litige en demande ou en défense, de même que la somme requise à l'acquiescement du jugement final pouvant en résulter en capital, intérêts et dépens.

## **SECTION II**

### **DESCRIPTION DES SERVICES PROFESSIONNELS ET TECHNIQUES ET DU PERSONNEL REQUIS**

**4.** Le projet nécessite l'octroi des contrats de services professionnels et techniques en architecture, en ingénierie, en gestion environnementale ainsi qu'en toute autre spécialité requise. Les services sont exigés pour la confection des relevés, les études, les analyses, les expertises, la planification, la préparation des plans et devis, la préparation des dessins d'atelier, la surveillance des travaux, les services durant la construction, le contrôle de la qualité, la préparation des dossiers de demandes de subvention, les négociations ou toute autre démarche auprès des autorités gouvernementales, l'inventaire et le diagnostic d'état des infrastructures, la géotechnique, les procédures judiciaires, les vérifications financières, et pouvant également impliquer tout autre service requis pour la planification, le développement ou la réalisation du projet, y incluant la gestion des communications et l'acceptation sociale du projet.

**5.** Le projet nécessite l'embauche du personnel requis et leur installation physique et matérielle. L'installation peut comprendre l'acquisition de mobilier, d'équipements informatiques, de logiciels ainsi que tout équipement, fourniture ou matériel requis pour les besoins de fonctionnement.

## **SECTION III**

### **LOCALISATION**

**6.** Le projet est localisé sur l'ensemble du territoire de la ville dans l'exercice de ses compétences d'agglomération

## **SECTION VI**

### **ESTIMATION DU COÛT**

**7.** Le coût du projet, comprenant les travaux, les services professionnels et techniques et les autres dépenses décrit aux articles 1 à 5, s'élève à la somme de 22 500 000 \$.

**TOTAL : 22 500 000 \$**

Annexe préparée le 19 mars 2026 par :

---

Xavier Harvey  
Service des finances